雲高華

華新書局

倚天劍屠龍全十六冊金鋒五元六毛
玄女天仙劍十五冊劍虹五元二五
天魔女全十冊仲霞樓主 三元五
女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元
聯劍風雲全十冊梁羽生著 五元
玉帶飄香全十二冊曹若冰四元八
綠野神刀全六冊唐斐著 二元一
幽魂谷全十六冊諸島青雲五元六
青劍紅綾全十式冊倪匡著四元二
羽箭銀瓶記全九冊林夢三元壹五
雪山恩仇記全十冊風雨樓三元九
鳳棲梧桐全十三冊蕭逸著九元二
飛狐外傳全十三冊金庸四元五五
神仙船全四冊散髮生著 壹元四
七絕地熱劍九冊童庚金著元壹五
鐵衣大俠傳全六冊倪匡著元壹
俠血紅翎全十式冊倪匡著四元式
沉沙谷全十八冊上官鼎著七元式
亡魂谷全廿四冊金踐著 八元四

7ab Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C

胡適世界文存文學精裝四巨冊 三十三元
大系 精裝十二冊 六十二元

東西方醫史與進展
附古今醫藥大事記依學樣博士著
華英對照精裝本五元九毛五

蟠龍劍全十冊歐陽生著 叁元五
一曲相思未了情 翠谷幽夢
無力東風 以上君倍書 各七毛五
追夢記九冊倩影魔踪君倍書九毛
畸人艷婦五冊如花美眷俊人七毛
天倫之樂九毛月冷花殘俊人一元
藝海情潮式冊俊人著 式元式五
不明來歷的人俊人著 壹元三五
情場婚事 鄭慧著 各八毛五
奇妙的愛情馮玉奇著六毛五
彩虹上的記憶幻影著 壹元一五
永恒的迷夢 幻影著 六毛五
二次大戰特務機關長江秀八毛五
中日間諜三面反間諜盛立人九毛
中日間諜敵後特工隊盛立人九毛
中日間諜諜踪叁千里盛立人九毛
二次大戰間諜大秘密王家南壹元
十三號情報員 俊人著 壹元
櫻都諜影 俊人著 七毛五

◎本報印刷部
承印各種中西文件，信牋，信封，中西柬帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂黃秀英廖澤
所務事

伍澤濂

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686
鄭華旺 RF 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

(一)八街東新屋減價賣
六廳房。全土庫。近巴士。建築家宜銀週轉。特價壹萬四千九百元急賣。看過比較方知抵買(許杏欽)
(二)特價經濟新屋兩間平賣
一在顧街夾廿六街。六廳房全土庫。賣壹萬壹千八百元九百元。另一間五廳房全土庫。減價壹萬二千元。(鍾耀華)
(三)吸街附近靚屋
七廳房住屋。近學校商場及巴士。西人業主過埠。取價七千九百元。先交壹千五。有價講(鍾耀華)
(四)喜市定街夾吸街華麗新屋
屋測設計新式。屋前有騎樓。屋後有天台車房。以地位材料與屋價比較。抵買到極。(伍澤濂)
(五)市郊小鎮繁盛商場殖館一坐四十八
店主人力缺乏。即祇開夜市。日賣七十五元。若加開日市，生意必增。大鏡性只賣三千八百元(鄭旺)
(六)獨市菓店連實業—有生意做又有柏女收租
兩層士德高街業樓。樓上兩組柏女。樓下菓店。牛奶平均每日壹百一十元。賣式萬九千元。(鍾耀華)
(七)新型三睡房新屋平賣
注意。此新屋新型設計。有兩廁所。三睡房。離巴士半個步洛。祇賣壹萬式千九百元。(鍾耀華)
(八)華埠殖館
每日營業二百元。週末超三百元。五十六座位。架樓靚，租平批長。全價叁千九百元。(馬國良)
(九)咖啡室兼雜貨店
位於百老滙街西興旺商場。好地位。店主經營八年首次出賣。全價祇式千五百元。另点貨。(鄭華旺)
(十)暢旺西人雜貨店
日賣二百元以上。鋪租祇九十元。費用輕。西人經營多年。首次出賣。取價一萬三千元。(許杏欽)
(十一)新興商場壹年新紅毛坭磚樓
四間舖位。各有四年批。全年入息達九千元。除清費用。尚剩七千六百餘。祇賣六萬五千元(伍澤濂)
(十二)幾十新孖屋及小型柏文多間平賣
地点俱在四孖梳街及十式街附近。價錢由壹萬六千五百元至二萬九千元。(鄭華旺、許杏欽、伍澤濂)

華區郵政局

伍黃秀英

增設郵政業務一項。並辦加國中央政府特委。設華區郵政局於本公司。接理寄空郵、平郵、掛號信、包裹等一切郵政業務。並備有領取養老金及家庭津貼費表格。利便僑胞收用。

代理燕梳

火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

本公司自成立以來。一本實事求是。服務人員爲宗旨。本公司現已適應環境。利便僑胞通訊起見。特典。節約筵席 捐助該校獎學金二十元。除將該數給予續優良學生。並將其芳名懸於禮堂。再中財政廳伯良收領。胡校長復函致謝云。

華人協和教會婦女會炒麵茶會鳴謝各僑界

雲訊。本埠華人協和教會婦女會。於五月八日舉行一年一度炒麵茶會。該日天氣溫和。參加省客僑界茶叢。卑詩省協和教會會饒博士。駐雲高華總領事王南顯夫人。亦撥冗光臨。熱鬧非常。是次茶會。感謝花旗麵廠。廣東麵廠送贈生麵。同益號。廣興號贈送叉燒。庚利號送生油 國信商場送雜貨。士利士稻活送鷄蛋。周氏發行送芹菜洋葱。湯林先生送芹菜洋葱。和安號梅先生送芽菜。力士發行送芹菜洋葱。溫高華花舖送十元。依頓公司九元。活活公司五元。新重慶殯室慷慨購券。各僑界多方賜助。銘感萬分云。

日拳術家訪雲太極社

雲訊。多城出入口商日人高橋次郎。擅印度瑜珈拳術。對中國太極拳。大感興趣。昨以事在雲飛東京。因慕雲高華太極拳社辦太極拳研究班。特央學員黃棠君於本星期式晚引介謁鍾蔭民老師於積臣街四〇六號。對太極拳和瑜珈拳術不同特點有所闡述。交換意見。暢談甚歡。茲據鍾老師談及太極拳之功能言論如左。

肥胖腹大之人。皆因欠缺運動。或多食補品。以致脂肪積聚水份過多。若每日練太極拳三次。即能將身上脂肪、份。連風帶濕。由毛管排洩而出。故肥者可以練瘦。至於瘦弱或面色萎黃之人。雖食補品而不能肥者。亦因欠缺運動。新陳代謝停滯。滋養品不能吸收。隨食隨出。故雖食補品而無效。若能每日練三次太極拳。可使血脈流通。肌肉發展。新陳代謝靈活。食品乃能吸收。故瘦者能變肥。此人之肥瘦。可以運動而左右之也。

又人之患慮多者。每易患血壓高或失眠症(即中醫謂之勞碌過度)。思想即是意。血隨意行。時時刻刻思想由腦。血隨意存留在頭上。即會頭痛。頭暈。猶如膠管裝水過多。即生爆裂危險。血既偏聚頭上而心血少。心即跳動不安。遂致晚上失眠。患此症者。宜用輕鬆方法練習。氣沉丹田。意注下行。將頭上存留過多之血疏散於四肢。下行於心。心得血養。頭上輕鬆。謂之輕清上浮爲天。重濁下降爲地。陰陽既分全身無偏。各得其養。身體康泰矣。故每日練太極拳三數次。對於失眠。血壓高。肺弱。胃病。腰病。腎病。貧血。駝背彎腰 手足不靈。腰腿不隨諸般症候。皆有治癒之特效也。

華僑文彊學校申謝馬氏總所捐獎學金

雲訊。本埠文彊學校。日昨收到旅北美馬氏總公所舉行四十四週年紀念慶典。慨捐該校學生獎學金二十元。經由馬榮騰先生交與胡校長彩星收領。紀芳名懸于禮堂。再中財政廳伯良收領。胡校長復函致謝云。

活活又建一間新舖

雲訊。在近梳里附近。活活百貨公司會建立七百萬元之建築。而在該處開業。以服務該地區之顧客。

司徒活俊翁出殯榮哀

雲訊。本埠老僑御活俊。不幸於本月十七日病終中央醫院。昨廿四日下午一時假座本埠暗市黨殯儀館。舉行出殯禮。參加弔祭執拂者白鳳仙堂昆仙嬸姆。中華聯工聯合總會會員。清韻音樂社及中加友誼會會員。自由黨雲中區第六區黨部黨員及中西親友極衆。由西媛奏沉音之哀樂輓歌後。即由譚天牧師講述人生之真諦。祈禱。并讀司徒翁生前行狀及祝福。并代孝眷致謝詞畢。隨由弔祭者向靈柩行最後見面禮。即行發引。由黃文甫。李道全。司徒章謀。黃一平。司徒宣覺。司徒尚策扶柩。素車三十餘輛。花圈數十個。路經卡勒街廿五街至廿二街東一四二號其住宅門首獻花後。送至伏市蘭墳場安葬。備極榮哀云

梁永潤夫人出殯訊

雲埠。梁永潤翁夫人許氏。不幸逝世。昨廿三日下午三點半座暗市黨殯儀館。舉行喪禮。宗親戚友到場致祭者頗衆。由西女唱哀歌。關耀南牧師讀聖經祈禱。解人生真諦。許鵲章司儀。領衆肅立靜默三分鐘。以表哀思。禮生許松芳。許紹光。並有梁定邦。許穆章代表獻花。李矩悅宣述許氏夫人生平行狀。代表孝眷答謝。隨則各人依次上前。行辭靈禮。即由簡邦鳳。蔣朝初。林時青。幾煥棠。許國財。鄧社樹。許振濃。許全滿等扶柩登車。送至山景墓園安葬。花圈素車馬多。備極榮哀。

林穠秩翁喪禮紀畧

城電利訊。本埠僑商林穠秩翁於本月十九日逝世。享壽七十八歲。經於昨廿四日在仙市殯儀館出喪。中西人士到場致奠者甚衆。由梁梅舫牧師講靜人節諦。林樹森醫流其先伯父穠秩之生平。並代表孝眷向衆致哀謝。繼續由梁牧師主持祈禱。隨後林時蔭。林榮啓。雷裕牛。謝均福及其西人友朋人扶柩上車。由孝通會車引導。鄉喪居人聯茂園。然後送至貨路屋墳場。依禮安葬。素無冊餘輛。備極榮哀云。

△愛蓮總公所鳴謝

啓者：本總公所於五月十九日舉行成立第叁十週年紀念慶典。明蒙領事長官。僑團代表暨諸親友好賁臨指導。龍賜鴻儀。高誼隆情。感深銘感。除專柬致謝外。謹登報端。用申謝忱。

收拾函復。而申謝忱

又訊。本埠華僑公立學校。昨日收到此間旅北美馬氏總公所舉行四十四週年紀念慶典。慨捐該校學生獎學金二十元。經由馬榮騰先生交與胡校長彩星收領。紀芳名懸于禮堂。再中財政廳伯良收領。胡校長復函致謝云。

★達雲戲院
【聲光電影社】
五月廿六日(星期日)首次放映
全部伊士曼七彩猛片
古裝歌唱 狸貓換太子
任劍輝 吳君麗 主演
同場加映 花神
何非凡 梅綺 主演
▲注意：是日有入場優待券奉送觀衆

○現款交易更平
五房間雅潔住宅。全部土庫。五十尺地段。有車房。業權清楚。位於第六街夾夫利沙街。晚間電話 Marion Stedman, TR 6-8801 或 TR 4-1801 West Coast Rity Ltd.

○三睡房大廚房住宅出賣
高乾淨土庫。自動煤氣煖爐。僅三個月新屋。業主因事要回港。僅取廉價一萬式千八百元。
電話周達 Mr. Chow, TR 9-4786 or MU 1-5026 洽商。
Safeway Investments Ltd. 214 E Pender St.

華區新建住宅五間

三間已承賣尚餘兩間
下列五間新屋。最新設計。堂皇美觀。請快購買。每日下午開放至八時止。星期六。星期日全日開放。歡迎參觀。
派亞街 五二七。六四二。
(五三一。五四九。六四八號已承賣)
Brown Construction Ltd., Tel. 987-7059

○宜僱青年登記檢查貨物
必須識寫英文。在衣廠檢查登記貨物工作。穩定工。上午十点後。到喜市定街東北六〇號洽商。

△謝啓

啓者：本總公所於五月十九日舉行成立第四十四週年紀念典禮。深荷 領事長官及僑團領袖代表金氏世表駕臨指示鴻詞。偉論及惠贈花籃祝詞祝電。寵錫有加。同人等拜領之餘。感激靡既。除專柬致謝外。謹誌數言聊表謝忱。

加拿大 雲高華
旅北美馬氏總公所全人鞠躬

全美洲中國洪門民治黨第八屆代表大會駐墨籌備處展期通告

事由：爲奉總支部轉美洲總部函開關於美洲第八屆洪懋大會認爲日期太近無能物色適當代表出席並同時有聯通內各國選派代表及提案等須要費時備籌等由

(一)公議展期定於本年八月十五日在墨國總支部爲舉行美洲洪懋大會揭幕之期
(二)請各國本黨部務須照章選派代表依期出席俾集衆志以求廣益之效
(三)對于各國黨部選出之代表名單請早報告本籌備處
(四)各國黨部選出之代表對于入墨之手續務須各自辦理以遊客身份之護照較爲利便
(五)各國黨部對于大會有關提供意見書預早寄來籌備處俾便彙呈於大會

全美洲中國洪門民治黨第八屆代表大會駐墨籌備處啓
中華民國五十二年四月十五日

丁壽堂參茸藥材行
REGISTERED, ON 1954
蛤蚧海龍
雙鞭丸
男子每日工作過勞。消耗腦力。削伐精力。以致精神困倦。食慾不振。若不及時調理。初則輕微象徵。如夜尿。腰痛。頭暈。眼花。耳鳴心跳。久不入睡。繼則髮落變白。顏容蒼老。百病叢生。本堂依家傳宮方。選配飛潛動植各貴國藥。提煉虔修成丸。功能扶元固本。寧神安睡。調和氣血。除腰痛。止夜尿。功效奇速。常服益壽延年。誠男界補腦固腎之聖藥也。 全加各藥商均有代售
▲本堂名武溪蛤蚧大補茶▲參茸藥材價目歡迎函索即覆
香港文咸東街六十四號
DING SHU TONG 64 BONHAM STRAND HONG KONG

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743

黃大油大三
新花牙魚或魚
紅吊大犬
到
白灰蛋
馬粉菓
葛蹄
南薑
唐山糯米

Comfort FURNITURE APPLIANCE Store
謝健文 1685 NANAIMO ST., VANCOUVER 6, B. C.
TR 6-2370
搬舖平賣
各種存貨
一律八折

原價	八折
錄音機 499.50	$399.50
…… 399.50	$319.50
梳化連椅100% NYLON 219.50	$175.50
威士丁 19" TV	$179.00
夫列不 19" TV	$179.00
通用十立尺雪櫃	$188.00
自動洗衣機	$199.00
大宗嬰兒床連床墊	$42.00

名家畫集
張大千畫集
葉醉白畫集
黃君璧畫集
席德進畫集
藍蔭鼎畫集
中國近代百家畫集
高逸鴻畫集
中國畫
傅狷夫畫(一、二輯)
張大千畫冊
鄭曼青畫集
高嶺梅編 四十八元
中華藝苑編 二十元
黃君璧作 七元五角
席德進作 六元五角
藍蔭鼎作 十元五角
日昇堂藏 三十二元
高逸鴻作 七元五角
溥儒等作 九元五角
傅狷夫作 五元
吳幹編 四元八角
鄭曼青作 七元五角

自由出版家，著作，請向本書樓的者
僑聯圖書公司
KIU LEN BOOK CO.
456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C. CANADA